

XI. évfolyam

Ára 10 fillér.



Kiadó: Csendes Lipót

Szerkesztő: Osztie Andor

A dupla
maláta :

„CORVIN-SÖR”

erősít, üdit.

Kapható minden jobb üzletben és kávéházban eredeti sörgyári
palaczkozásban

Temesvári Polgári Sörfőzde Részvény - Társaság.



! Csodák csodája !

Az arcz- és kéz-crémek királya, a hölgyek és urak kedvencz szépítőszere, a kölnivizből készült zsirtalan

Kölniviz- arcz- és kéz crême

a mely gyczerin nélkül van készítve, mert tudva van, hogy a gyczerin az arczot és kezét égeti, barnítja és mitesszereket idéz elő.

A kölniviz-crême egyedüli készítője:

Johann Maria Schleich, Köln a/Rh.

1 tégely ára 1.— kor.

Naponta átlag 500 tégely kölniviz-crême lesz eladva

Egyedüli raktár:

Parfumerie „Hygiena”

kozmetikai labororium

■■■■ TEMESVÁR-BELVÁROS ■■■■

a koronaherczeg szálloda kávéházának bejáratával szemben, az „Arany horgony” vendéglő mellett. Villamos megállóhely.



Temesvári Színház

A „Ferencz József Színház“ hivatalos lapja

A színház műsora:

1914. november 21-től november 29-ig.

Vasárnap, nov. 22. délután „Nebántsvirág“ operette,
este, „Tengerész Kató“ operette (B bérlet)

Hétfő, nov. 23. „Iglói diákok“ (C bérlet)

Kedd, nov. 24. „Liliom“ (A bérlet)

Szerda, nov. 25. „Liliom“ (B bérlet)

Csütörtök, nov. 26. „Gül baba“ (C bérlet)

Péntek, nov. 27. „A bajusz“ (A bérlet)

Szombat, nov. 28. „Fehér Cabaret“ est (B bérlet)

Vasárnap, nov. 29. délután: „Tatárjárás“ este:
„A bor“ (C bérlet)



:: Hirdetéseket felvesz ::

CSENDES LIPÓT

kiadó-tulajdonos, papirkereskedő, könyvnyomda és
könyvkötészet

Temesvár-Belváros, Zápolya-utca 5.

Royal kávéház és szálloda

Temesvár-Józsefváros

Családok találkozója Színházi vacsora

Egész éjjel nyitva

Kitűnő borok Buffet Elsőrendű zene

Tulajdonos **GOMBÁS**

Színházi látcsövek

látyszerészeti cikkek, finom aczélárak, kötszerek és gummiárak nagy raktára

TEJNOR NÁNDOR

Józsefváros, Hunyady ut 11. sz. Telefon-szám 1019
Gyárváros, Andrásy-ut 16. sz. Telefon-szám 790.

Háboru és művészet.

Aktuális apróságok.

A berlini királyi operaházban a minap érdekes, az idők változására jellemző jelenet játszódott le.

A színházban *Lohengrin*-t adták.

Wagner mesterműve tudvalevőleg Brabantban játszik, Antwerpen előtt. A darab első felvonásában Henrik király ítélkező napot tart a Schelde partján s a néphez intézett szózatában a német területre betörő magyarokról is megemlékezik. Az eredeti szöveg szerint ezek a sorok így hangzanak:

„Először“ talán arról a csapásról beszélek,
Amely oly gyakran fenyegeti Németországot keletről,
A messzi határon asszonyok és gyermekek így fohász-
kodnak:

Uram, Istenem, óvj meg a magyarok dühétől!”

Ezuttal azonban nem ezt mondta Henrik király a brabanti és a szász nemeseknek. Mint a német lapok írják, a hü szövetségesekre és különösen a németek oldalán hősiezen küzdő magyarokra való tekintettel megváltoztatták Wagner szövegét úgy, hogy az utolsó sor így hangzott:

„Uram, Istenem, óvj meg az ellenség dühétől!”

A közönség nagy meglepéssel vette észre a változtatást és hangos tapsokban tört ki, amikor Henrik király így folytatta:

„Vad fenyegetőzéssel fegyverkezik az ellenség,
Itt az idő, hogy megvédelmezzük a birodalom becsü-
letét.

Akár keletről, akár nyugatról fenyegetik: egyre megy!
Egész Németország állítson ki csapatokat,
Akkor bizonyára senki sem fogja többé gyalázni a
német birodalmat!”

A közönség az egész előadást végigtapsolta.

^{*}
Gyöngyi Izsónak, a népszerű kómikusnak a fia, mint volt önkéntes, bevonult katonának s a legszebb vitézségi éremmel: négy sebbel került a minap vissza Budapestre.

Specziális kézimunka üzlet.

Budapesti Horváth

Temesvár-Belváros

Előnyomda. Montirozás elvállaltatik. Rajzműterem.



Minden aggodalma mellett is szörnyen büszke a fiára Gyöngyi, akinek a kollégái egyre-másra gratulálnak a fiához a kávéházban.

Egy barátja melegen megveregeti a büszke apavállát.

— Gratulálok a fiadhoz — mondja. — Mennyivel jobban játszotta az a zsidó honvédet, mint te! . . .

*

A király neve is természetesen most sűrűn hangzik el a szinpadról. Különösen sokat nótáznak róla. A „Ferencz József azt izente“ cz. egyik fővárosi színházban színre kerülő darabban ezt éneklék népszerű királyunkról:

Ferencz József nem mehet el a bálba,
Öreg ember, nem könnyű már a lába.
Sebaj, ha már nem bírja is a tánczot,
A tánczot, a tánczot —
Megforgatjuk helyette is a ráczot!

Ferencz József fölment egy hegytetőre,
Messzilátón onnét tekint előre,
Mindig csak azt nézegeti, ha ráér,
Ha ráér, ha ráér —
Hogy verekszünk királyér' és hazáér'!

Ferencz József levelet irt ma reggel:
Masérozni szeretne a sereggel.
Ne masérozz édes öreg királyunk,
Királyunk, királyunk —
Te csak nézzed, amit mi majd csinálunk.

Jászai Mari nagy művésznőnk, aki most Szegeden vendégszerepel, sokat járt a katonai kórházakba. Ételt, italt, ruhát, cigarettát, jó szót osztogatott a sebesültek közt. Az első napon, ahogy végiment az ágyak hosszú sora előtt, az utolsó ágynál már elvesztette az önuralmát. Elfakadt sirva, mint egy gyerek.

Az utolsó ágyban egy pesti baka feküdt, összevissza kötözött fejjel. Csöndesen odaszól Jászai Marinak:

— Most visszaadjuk a nagyságának!

Odamegy hozzá, nem érti. A baka int, hogy hajoljon közelebb és egészen halkán, nagy komolyan mondja neki:

— A színházban a nagysága annyiszor megrikatott minket . . . hát most mink rikatjuk meg a nagyságát.“

Specziális kézimunka üzlet.

Ákos fiókja :: ::

Merczy-utca 6. sz.

Kész, kezdett, előhuzott himzések nagy raktára.

:: HOLLÄNDER MÓR ::

füszer- és csemege-üzlet. Valódi jó
borok, thea, rum, likőrök, sajtok
— és színházi czukorkák —

Józsefváros, Fröbel-u. 46. :: Tel. 222.

A színész sirása és nevetése.

Egy burgszínházi művész tanulmánya.

Ezerszer hall az ember sirást vagy kacagást a színpadról és akáhányszor úgy érzi, hogy a megrázó zokogás vagy a feltartóztathatlan kacaj igazán a színész lelkéből tör ki. A közönségnek sejtelve sincs arról, hogy ezt a közvetlen és vissza nem tartható érzelmi kitörést milyen hosszú és nehéz studiumok árán sajátítja el a színész és nem is sejtí, hogy a színész minden kifejezési eszköze között a legnehezebb és a legtöbb fáradságot, gyakorlatot, fantáziát és tehetséget követelő. Arról a munkáról, a melylyel a sirást és nevetést igazán elsajátítja a színész, érdekes dolgokat mond el Gimnig Oszkár, a bécsi Burgszínház tagja, aki erről a kérdéstről egy kis tanulmányt irt egy bécsi lapba.

Gimnig szerint nehezebb helyzet színész számára el sem képzeltető, mint mikor valamiféle helyzetben egy meghatározott szónál nevetnie kell, amikor se a helyzetet, se a mondást nem tartja épenséggel nevetésesnek. A kezdők itt mindig nagyon meg vannak akadva és csak ugynevezett „fás“ nevetés tör fel a torukukból. Sirni rendszerint hiába próbál a kezdő színész, mert a legnagyobb fárdsággal sem képes egy krokodiluskönyvet kisajtolni a szeméből. Miét? Mert hiányzik belőle a fantázia, az elképzelés ereje, amelyek pedig talán a legfontosabb alkotó elemei a színész talentumnak. Csak, ha fantáziája van, képes a színész nevetni olyan jelenetnek, amelyet épen nem tart nevetésesnek és zokogni olyan helyzetben, melynek a tragiumáról mit sem hisz el.

A nevetést a sirást a színésznek tanulnia kell. Az első lépés ebben az irányban az, hogy ismernie kell a színésznek a saját nevetését. Csak, ha ezt ismeri és tudja használni akarata szerint, akkor fognak hozzá ahhoz, hogy megfigyelje a mások nevetését. Társaságokban, vagy általában olyan helyeken, ahová azért

Spira és Drucker

butorgyáriók

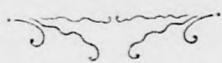
Temesvár-Gyárvaros, Koronini-tér 19. sz.

Legolcsóbban s legszebben moss és tisztít, el-
viteti és haza szállít fehérneműt, a tükörfény
mosoda

∴ ÁRVAY ANTAL ∴
Temesvár - Erzsébetv., József-tér 6.

jönnek az emberek, hogy mulassanak, — ott van az ő mezeje. Az ezüstcsengésű gyermekkaczagástól kezdve egészen az aggastyán köhögő nevetéséig, egész skáláját hallhatja itt a sajátos nevető-hangoknak, amelyek mind különbözők. A szégyenlős vihangás, a szemtelenül buta nevetés, az, amely a szavakon keresztül tör ki újra meg újra, a blazirt ember foga között visszatartott nevetése, — mind, mind teljesen különbözők. Minden nevetés más magánhangzóval hangzik, és ezt a sok, különféle nevetést mind meg kell tanulnia a színésznek. Természetes, hogy nemcsak arra kell figyelnie a színésznek, hogy a különböző emberi nevetéseket utánozni tudja, hanem a nevetést alkalmaznia kell tudnia azokra az alakokra, amelyeket ábrázol.

Mint a nevetés, éppúgy a könny is néma, de mégis oly beszédes a színpadon. A sirásnak is rendkívül sok a fajtája, éppúgy, mint a nevetésnek és ezeket éppúgy kell tanulmányozni a kezdő színésznek. Mindenekelőtt karakterisztikus az ifjuság lökésszerű, sokszor hosszúlélezetű srrása. Azután a visszatartott, szavak által leszorított sirás, a mely inkább a hangban, mint a szemben csillog, a csak a szemekből ömlő sirás, amely a szót már nem hagyja érvényesülni és a zokogásban feltartóztatathatatlanul előretörő könnyfolyam, amely a gyötrő, kínzó fájdalmat jótékonyan enyhíti meg. Amiért a nevetés néha bizonyos helyzetekben, rettentő és tragikus hatást kelt, éppúgy a sirás is lehet igen vidám és parodisztikus hatású. Ha a színész képes arra, hogy a nevetés különféle típusait elsajátítsa, akkor meg kell tanulnia a színpadon sirni is. És ebben a tanulmányban médiumul elsősorban a saját egyénisége kell, hogy szolgáljon. Maga Talma beszélte el, hogy valahányszor valami nagy bánata volt és sirt fájdalomában, önkéntelenül is megfigyelte önmagát, hogy miképen sir. Az igazi színész folyton tanulmányozza az embert önmagában és környezetében és csak az ilyen tanulmányok, a folytonos érzelmi tréning tehetik a színészt az ember igazi ábrázolójává.



„Tátra“ kávéház

■■■ Temesvár-Józsefváros, Uri-utca 2. szám ■■■

Jobb családok találkozóhelye, naponta elsőrendű zene, hideg buffet, kitűnő borok, pontos kiszolgálás.

Tulajdonos **Csóka Béla.**

Állandó újdonságok uri- és nődivatáru
különlegességekben

MENZER és NEUFELD

TEMESVÁR

Gyárváros, Háromkirály-utcza 2. :: Telefon 10-54.
Józsefváros, Hunyadi-ut 9. szám :: Telefon 885.

A kulisszák világából.

Színházi apróságok.

A Palace-törzsasztalánál a színészeiről vitatkoznak többen. *Máthé* kerül épen bonczkés alá, akit nagyon érzékenyen érint a veséző kritika és közbeszól:

— Ugyan kérlek, hagyjatok már fel a folytonos bírálattal, hiszen tudjátok, hogy a színészet nekem a gyenge oldalam.

— Tudjuk — feleltek reá a fiuk kórusban.

Kedves história esett meg *Baghyval*, aki — dicséretére legyen mondva — szenvedélyes eszperantista. Amikor ugyanis a társulat Brassóból Temesvárra igyekezett, Baghy megelőzve a többieket gyorsvonaton utazott el, mint anyagilag független ur. Előkelő gesztussal beült az étkező-kocsiba és a pinczér alázatos kérdésére eszperantóul kezdi magyarázni, hogy három tojást akar pohárban. A pinczér természetesen nem érti a világnyelvet, amire Baghy a legnagyobb nyugalommal előveszi czeruzáját és lerajzol az abroszra három tojást egy pohárban. Ezt a jelenetet a szomszéd asztaltól megfigyelte egy idegen uriember, aki kíváncsiságból odament Baghyhoz, bemutatkozik, leül és megindul a társalgás — eszperantó nyelven.

Baghy nagy bőbeszédűséggel leadja, hogy ő kopenhágai újságíró a balkáni harctérre lett kiküldve lapja részéről és most hazautazik.

A véletlen úgy akarta, hogy ugyanazon a vonaton utazott *Hornyay* Janka is, aki éppen akkor lépett be az étkezőbe, amikor Baghy és utitársa a legélénkebb diskurzusba voltak elmerülve. Hornyay meglátja Baghyt, örömmel siet a kolléga üdvözlésére és vidám jókedvvel reáit Baghy vállára:

— Szervusz Gyula! Hogy vagy!

— Köszönöm jól! — feleli Baghy meglepődve és ugyanabban a pillanatban érezte, hogy őt itt csunyán leleplezték.

LADÁNYI FERENCZ

Alapított 1898 arany- és ékszerszüves Alapított 1898

Temesvár-Belváros, Jenő herceg-utcza 11. (Koch-féle ház)

Ajánlja dus raktárát arany és ékszerekben, legpontosabb kiszolgálás, olcsó árak mellett. Különlegességi műhely villamos üzemmel, javítások, új munkák és aranyozások Régi arany, ezüst, platin, brilláns és gyöngyök bevásárlása és becserélése

Csak plombált zsáokban és pormentesen
szállítunk elsőrendű

porosz kőszemet, brikettet és kokszt

KOHN ADOLF és FIA

GYÁRVÁROS

Alapított 1878.

Telefon-szám 229.

A pinczér gyanus szemmel kezdi nézni a rajzoló nyelven beszélő embert, de Baghy hirtelen kivágta magát:

— Mondom, hogy eszperanto nyelven beszélek csak. Hozzon hát nekem egy *eszpe-rántott csirkét*.

*

Bihary lelkén szárad ez a szójáték:

— Mi a különbség egy vasuti bérlet és egy katona között?

???

— A vasuti bérlet arczképes, a katona harczkepes.

*

Földes Temesvárra érkezve kibérelt egy hónapos szobát, amelyet ajtó és közte egy szekrény választott el a másik szobától, ahol egy magánhivatalnok lakik. *Földes* jókedvű, mulatós fiú lévén úgy éjfél után két és hat óra között szokott haza járni és azonfelül van egy rossz szokása, hogy amikor a czipőjét levezi, a plafonig rugja fel mindakettőt. A szomszédban lakó hivatalnokember, aki különben is kissé ideges ur, erre természetesen mindig felriad álmából. Meg is kérte a háziasszonyát, menjen be a színész urhoz és mondja meg neki, hogy ne dobálja olyan nagy zajjal a czipőit, mert ő nem tud aludni. A jó asszony be is megy *Földes*hez és megkéri szépen. Másnap, illetve más éjjel *Földes* négy óra után érve haza — régi szokásához híven és megfélemlítve a szomszéd kéréséről — az egyik czipőjét nagy zajjal feldobja a magasea. A czipő leesve hatalmasat koppant a padlón. Ekkor hirtelen eszébe jutottak háziasszonya szavai és a másik czipőt már szép csendben tette le a földre és nyugodtan lefeküdt.

Egy jó félóra múlva arra ébredt hogy valaki irgalmatlanul döngeti szobája ajtaját és nagy robajjal betör hozzá a szomszédban lakó ur:

— Az Isten szerelmére kérem Uram, dobja már le a másik czipőjét is; már egy félórája várom, hogy mikor fog koppani, mert addig nem bírom a szemem lehunyni.

Klakk—őr.

Katonai felszerelések, pisztolyok

:: alkalmi vételek ::

STERNBERG-nél, Merczy-
utca ::

Telefon 11-77

Telefon 11-77

Kérjen árajánlatot
CSENDES LIPÓT

papirkereskedés, könyvnyomda és
könyvkötészeti cégtől

TEMESVÁR-BELVÁROS, ZÁPOLYA-UTCA 5.
Telefonszám 675.

Kozák nóta.

*Kozák vitéz, derék kozák vitéz,
Aki magadért ugyancsak kitész,
Hát ezután téged már csak vernek?
Hol te szaladsz, hol téged kergetnek.*

*Ha megmozdulsz, sirhatnak előtted,
Nagyot szól a puskád, ha kilőtted
S honnan eljössz, ott nagy hallgatás van:
Holt asszonyok, gyerekek rakásban.*

*Amit meglánsz, az neked van adva.
Arany, ezüst ujjadhoz ragadva
S ha ráuntál kedvetlen csatára,
Befogad a magyar föld magába.*

*Az életed vagyon biztosítva:
A halál ex offo meg van tiltva
S ha mégis kimulnál harczy kinban,
Feltámadsz a hadibulletinban.*

— **A vidéki szintársulatok.** Az Országos Színészegyesület kötelékébe tartozó szintársulatok egymásután kezdik meg működésüket a vidéki városokban s a legtöbb helyen kielégítő anyagi eredménnyel játszanak. Ez idő szerint már huszonhárom szintársulat működik, míg békeidőben a szintársulatok száma harminczöt volt. Az egyes szintársulatok a következő városokban játszanak: Almássy Endre Szeged, Balla Kálmán Zombor, Erdélyi Miklós Nagyvárad, Faragó Ödön Kassa, Fehér Miklós Székelyudvarhely, Füredi Béla Bécs, Kiss Árpád Csaba, Janovics Jenő dr. Kolozsvár, Komjáthy János Temesvár, Mariházi Miklós Kecskemét, Mezei Béla Debreczen, Mezei Kálmán Gyöngyös, Miklósi Gábor Czegléd, Nádassy József Szabadka, Palágyi Lajos Miskolcz, Patek Béla dr. Győr, Polgár Károly Pozsony, Rázs Dezső Selmeczbánya, Remete Géza Siklós, Szabados László Nagyenyed, Szabó Ferencz Nagyszombat, Szalkay Lajos Nagykőrös, Szendrei Mihály Arad. Néhány kisebb színigazgató koncesszió iránti kérvénye még tárgyalás alatt áll és valószínű, hogy ezek is rövidesen meg fogják kezdeni működésüket.

DIVAT GYÖNGYE

volt Old England

Temesvár-Belváros, Löffler-palota B. középépület.

Színházi toilettek, bluzok, esti kabátok, utcai kosztümök, pongyolák, fűzők stb. készen és mérték után.

: Hungária-fürdő :

gőzfürdő, vizgyógyintézet, kádfürdő

■ ■ ■ Temesvár-Gyárvaros, Liget-ut ■ ■ ■

November 21. és 22-én:

Tengerész Kató.

Operette 3 felv. Irta: Buchbinder B. Zenéjét szerzette: Jarno György.

Steinfeld lovag	Baghy Lupa	Kovács
Váczy Róbert	Herczeg Berta	Vágóné
Kopp Gyula	Fülöp Temessi báró	Seriózy
Radák báró	Bihary Teréz leánya	Kerényi
Dr. Kazán	Tihanyi Kató	Várady
Kádas	Bodonyi Boriska	Dolinay
Szepe	Pataky	

Első felvonás. A „Tengerre magyar“ nevű hadihajó most érkezett haza Fiuméba. A hajó tisztikarát előkelő estélyen látja vendégül Temessi báró Budapesten. A vendégek közt nagy az izgatottság, mert Radák Lajos báró, a sorhajózászlós, elvesztette a naplóját. A napló Váczi kapitányhoz került, az pedig nagy baj, mert a zászlósnak éppen Váczinéval volt viszonya és erről az összekötetésről a naplóban igen súlyos részletek vannak. Meg kell tehát akadályozni hogy Váczi a naplot elolvassa. Radák különben kezd kiábrándulni Váczinéből. Sokkal jobban érdekli őt Teréz baronessz, a Temessi leánya, aki most jött ki a zárdából.

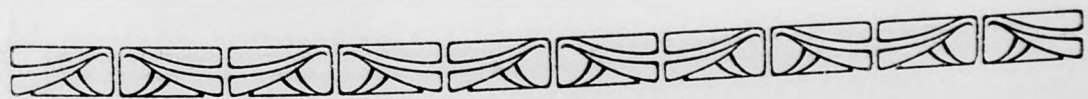
Második felvonás. A „Tengerre magyar“ fedélzeten. A naplóért a legnagyobb hajsza folyik. A megijedt és kompromitált szereplők Katót, az öreg, és derék Kádas kormányos leányát bízzák meg, hogy a naplót valahogyan megkerítse. Kató vállalkozik is a feladatra. Ettől fogva minden körülötte forog és kedves, temperamentumos egyénisége mindenkit elragad. Különösen Temessi báró érdeklődik iránta.

Harmadik felvonás. Kádas kormányos lakásán találkozik a társaság. A napló körül felforgó összes bajok elsimulnak, a félreértések kiegyenlítődnek. Radák, aki a kaczer Váczinéval egészen szakított, feleségül veszi a baronesszt, a báró pedig elveszi a bájos és elragadó Tengerész-Katót.



TURUL-CZIPŐGYÁR

a legnagyobb Magyarországon



HÁÁSZ SZERÉN és BÉRCZY MARGIT

előnyomda és kézimunka-üzlet

Temesvár-Gyárváros, Andrásy - ut 8. szám

November hó 22-én, délután

Nebántsvirág.

Operette 3 felvonásban. Irták: Meilhac H. és Millaud A. Zenéjét szerző: Hervé.

SZEMÉLYEK:

Flavigny Denise	Kerényi Hermin
Chateau Gibou, őrnagy	Herczegh Vilmoos
Fejedelem-asszony	Vágóné Margit
Celesztin, orgonista	Tihanyi Vilmos
Loriot, őrmester	Pataky Ferencz
Fernand de Champlatreux, hadnagy	Bársony Aladár
Gusziáv) Róbert)) tisztek	Fülöp Sándor
Szinigazgató	Baghy Gyula
Corina	S.-Szilágyi Rozsi
Silvia Gilletta) Lidia) színésznők	Boross Margit

I. felv. A Fehér Galambok zárdájában nevelkedik Denise, akit férjhez akarnak adni az előtte ismeretlen Champlatreux vicomte-hez. Ez el is jön a zárdába és spanyolfal által egymástól elválasztva, megismerkedik Denissel, akit viszont időközben a szülei ki akarnak venni a zárdából. A fejedelem asszony megparancsolja Celestinnek, hogy kísérelje haza Denisét. Ez kétségbe van ezért esve, mert a színházban aznap este épen először adják az ő operettjét és el szeretne oda menni. A helyzet úgy tisztázódik, hogy Denise megkéri Celestint hogy vigye magával a színházba és majd színházból lesz még idejük haza menni.

II. felv. A színház kuliszái mögött történik. A czimszerepet játszó primadonna lemondta az előadást, nagy zűrzavar amin úgy segítenek, hogy Denise beugrik és óriási sikert arat. Meglátja Champlatreux-t, nem ismerik fel, de megértik egymást. Champlatreux megkéri Denisét, hogy Celestinnel együtt jöjjenek el a kaszárnyába a sikeres débüt egy lakomával megünnepegni, ami meg is történik.

III. felv. A tisztek a kaszárnyában Champlatreux tiszteletere lakomát rendeznek. A mulatságot az őrnagy megérkezése zavarja meg, aki már régen kijelentette, hogy asszonyt nem tűr meg a kaszárnyában és most nagy házkutatást rendez. Denise katonaruhába öltözik, de így is csak a szökés menti meg a leleplezéstől.

IV. felv. A helyzet kimagyarázódik Champlatreux feleségül veszi Denisét.

Krayer József

DROGUERIA

Belváros, Hunyadi-utca 12. szám

:: Lloyd-sor, Széchenyi-ház ::

Színház után hideg vacsora

a

LLOYD kávéházban

RONAI A. JÁNOS.

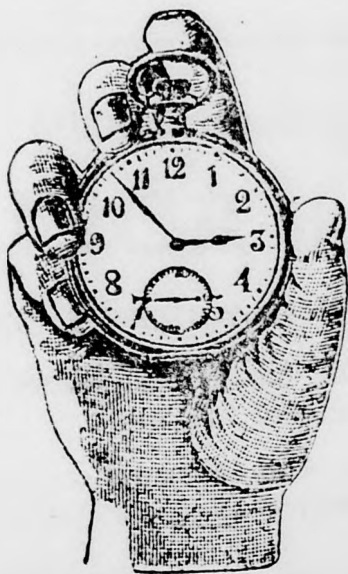
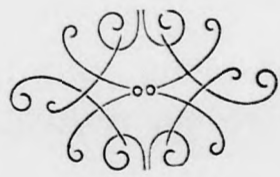
November hó 23-án

Az iglói diákok.

Énekes diáktörténet 4 felvonásban. Irta: Farkas Imre.

SZEMÉLYEK :

Petky János csongrádi polgármester	Komjáthy János
Pali, fia	Bársony Aladár
Tircsák Tódor, tanár	Bodonyi Béla
Evike, leánya	Hornyay Janka
Igazgató	Baghy Gyula
Kern, a latin nyelv tanára	Serfőzy György
Stiasny, a magyar nyelv tanára	Molnár János
Kontraposzky, a logika tanára	Herczegh Vilmos
Holéczy Pista	Bihary Sándor
Szidon Dezső } diákok	Földes Mihály
Kudelka Tóni }	Máthé László
Havelka András }	Kapossy János
Simók Gergely, pedellus	Pataky Ferencz
Odrobina János, csaplárok	Tihanyi Vilmos
Csapos legény	Fülöp Sándor
Egy diák	Szepessi Manó



Goldmann Simon

órás és ékszerész

Belváros, Merczy-utca.

Fiók-üzlet: Gyárváros, Kossuth-tér.

ENGEL MÓR

ékszerész

Temesvár-Gyárváros, Andrásy-ut 24. szám.
Alkalmi vételek állandóan raktáron vannak.

Első felvonás. Petki Pali, Holéczy Pista és Szidor Ákos diákok egyszobában laknak Tircsák Tódor iglói professzornál. Mind a hárman fülig szerelmesek a tanár leányába, Évikébe, aki viszont Petki Palihoz huz. Holéczy Pista érzi ezt és megelégszik azzal, hogy nótákba önti bánatát, de Szidor Ákos, akinek szívében különben is égő gyűlölet él mulatós és jókedvű pajtásai iránt, megtudván Évike szerelmét, bosszút fogad.

Második felvonás. Hires, régi csapszék Igló város közepén. Csaplárosa Odrobura Janó, aki új borra hívja meg a diákokat. Holéczy, Petki és a diákzenebanda, a tanári kar kifejezett tilalma daczára, nagyot mulatnak. Szidor utánuk szökik és meglesi őket. A muri után elvonulnak az Évike ablaka alá és ott éjjeli zenét adnak neki.

Harmadik felvonás. Összegyül a tanárikar. Szidor Ákos följelentette a mulatókat. A professzori testület bár gyűlöli a spionkodó Szidor Ákost és látható élvezettel hallgatja végig Holéczy Pistának és a diákzenebandának „inkriminált“ dalait, mégis kénytelen az iskolai törvényeket alkalmazni. Palit kicsapja. Holéczyt és a többieket karczerbe dugják, de elítélik Szidort is, árulkodás és besugás „eme feltűnő jellemgyöngeségek“ miatt. Pali meghatottan bucsuzik Évikétől és örök szerelmet fogadnak egymásnak.

Negyedik felvonás. Pali nagy idők mulva visszajön Évikéért, akinek még mindig a nyomában van Szidor Ákos. Még egyszer fölcsendülnek a régi diáknóta hangjai.



Fűző különlegességi készítő

ANGÉLI ADÉL

Belváros, Jenőherczeg-utca 7. sz.

Készíték legujabb szabásu fűzőket, leánykafűzőket, egyenestartókat mérsékelt árák mellett

Vidéki meg. endelések gyorsan és lelkiismeretesen eszközöltetnek

GALGON GYULA

fűszer- és csemege-kereskedése

Temesvár-Belváros, Merczy-utca sarkán.

November hó 24 és 25-én

Liliom.

(Egy csirkefogó élete és halála.)

Szinmű 3 felvonásban, 7 képben. Irta: Molnár Ferencz.

Liliom	Fodor O.	Hollunderné	Vágóné
Juli	Harsányi M.	Hollunder fiu	Baghy Gy.
Mari	Étsy E.	I.) detektív	Bársony
Ficsur	Tihanyi	II) detektív	Földes M.
Hugó	Pataki	Fogalmazó	Serfőzy
Linzmann	Bodonyi	Kapitány	Bihary
Muskátné	Vécsey	Kádár István	Máthé
Lujza	Kerényi		

Első felvonás. Első kép. Julikát, aki a barátnőjével, Máriával, Muskátné körhintáján mulatott, a tulajdonosnő elkergeti, mert észrevette, hogy Liliom, a körhinta csalogatója, nagyon is vonzódik a leányhoz. Kitiltja ringlispiljéből, de Liliom a leány pártjára áll, amiért az asszonyság féltékeny bosszúból elbocsátja. Julika és Liliom magukra maradnak a városligetben és hamarosan megériik egymást. Együtt maradnak. — **Második kép.** — Hollunderné, gyorsfotografusné, aki Liliom rokona szállást ad a fiataoknak. Ezek két hónapja élnek már együtt Liliom szive azonban visszavágyódik a körhintához, amelynek verklije ethallatszik a bódéig Marika, akinek egy derék hordár udvarol, meglátogatja barátnőjét és rémülten hallja, hogy Liliom már meg is verte Julit. Muskátné is megjelenik, hogy visszacsábítsa volt kedvesét, de ekkor Juli megvallja, hogy anya lesz és Liliom boldogan kiáltja ki örömét. Ott marad kedvesénél.

Második felvonás. Harmadik kép. Ficsur egy vén gazember rábírtja Liliomot, hogy az óbudai töltésnél rabolják ki Linzmann pénztárost. — **Negyedik kép.** — A rabló merénylet balul üt ki. Linzmann revolverrel elkeseredetten védekezik. Lovasrendőrök jelennek meg és Liliom kétségbeesésében szíven szurja magát. — **Ötödik kép.** — Liliom elbucsuzik Julikától és meghal Halottas ágyához járnak régi ismerősei. Muskátné is megjelenik és meg akar békülni Julikával, aki azonban visszautasítja. A leány magára marad halottjával és meghatóan bucsuzik el tőle. Aztán elmegy. Ekkor a mennyből égi detektívek jönnek és elviszik a csirkefogót a mennyországba számadásra.

Harmadik felvonás. Hatodik kép. A mennybéli kapitányságon kihallgatják az öngyilkosokat, Liliomot tizenhatévre a rózsaszőnyeg tisztítóüzembe küldik. Tizenhat év múlva visszamehet a földre és ha akkor valami jót tesz azokkal, akiket lennhagyott, üdvözülni fog, különben elkárhozik. — **Hetedik kép.** — Tizenhat év múlva Liliomot a mennyei detektív lekíséri a földre és ekkor Liliom a maga módjára, a multjához hiven igyekszik valami jót tenni, amiért aztán üdvözülni fog.

Kiadó!



WOLBERG GÉZA

butor-kárpitos és diszítő

Temesvár-Belváros, Nagy palánka-u. 1.



November hó 26-án

Gül Baba.

Zenés színjáték 3 felvonásban. Irta: Martos Ferencz. Zenéjét szerzette: Huszka Jenő.

SZEMÉLYEK:

Gül Baba	Herczeg Vilmos
Leila, leánya	Kovács Vióra
Kucsuk Ali, basa	Bihary Sándor
Zulejka	Vágóné Margit
Fatime	Boross Margit
1-ső	P. Horváth M.
2-ik	Bacsányi Paula
3-ik	Kozma Erzs
4-ik	Medgyasszai Kl.
Gábor diák	Hornyay Janka
Mujkó, cigány	Tihanyi Vilmoa
Mujkóné	S. Melczer Julia
Zülfikár, főeunuch	Pataki Ferencz
A budai bíró	Baghy Gyula
Főzarándók	Seriőzy György
Petykó	Szepessi Edith

Első felvonás. Gábor lantos diák, hűséges kísé-
rőjével: Mujkó cigánynyal, kötélhágcsón át belopózik
a Gül Baba mecsetjének udvarára, hogy szentéletű agg
szép leányával: Leilával találkozassék és bevallhassa
neki, hogy titkon régen imádja. Gül Baba híres és
szent rózsatőinek egyikét megfosztja diszétől: letép
egy vérvörös rózsát, hogy azzal Leilának kedveskedjék.
A rózsatő másik rózsáját Mujkó tépi le. Gábort a
cigánynyal együtt elfogják és Ali budai basa — aki
az imént kérte feleségül Leilát — tudtára adja a rózsá-
tolvajoknak, hogy bűnükért halállal lakolnak. Ki volt
hirdetve, hogy aki Gül Baba rózsáiból, melyek Allah-



Steingaszner Ferencz

vaskereskedő

Temesvár-Gyárváros, Kossuth-tér



GUTFREUND S.

I-ső rendü női divat terem

Belváros, Merbl-palota

Lloyd-sor

nak oly kedvesek, csak egyet is letép: a halál fia. Gábor diák kivégeztetése előtt csak azt az egyet kéri, hogy alkonytig ott időzhessen Gül Baba híres rózsakertjében, Leila közelében. Mujkó hegedüjének hangjai mellett vonul be Gábor diák a rózsák kertjébe.

Második felvonás. Gül Baba háremhölgyei, Zülfikár, a főeunuch, de maga Gül Baba is úgy megszeretik a deli magyar diákot, hogy mire leszáll az alkony: mind kegyelmed könyörögnek számára Ali basától. De ali, aki sejti, hogy Leila szereti a diákot, csak úgy hajlandó kegyelmet adni, ha Leila hozzámegy feleségül. A szerelmes leány Gábor életéért erre az áldozatra is hajlandó, de a diák nem fogadja azt el és a törével rá akar rontani a basára. Most már nincs számára kegyelem. Elhurczolják a börtönbe és Leila kétségbeesetten vallja meg Gül Babának, hogy szereti Gábort és a halálát nem éli túl. Gül Baba ekkor — vérző szívvvel — a legnagyobb áldozatra határozza el magát, saját kezeivel elpusztítja a szent rózsákat, hogy félrevezethesse a basát, mintha a rózsákat Allah pusztította volna el azért, mert nem kedves néki a halálbüntetés, melylyel a rózsatolvajokat sújtani akarják.

Harmadik felvonás. Leila a budai tömlöczben felkeresi szerelmesét, hogy kiszabadítsa. Bár terve nem sikerül: Gábor mégis megszabadul. Ali basa Gül Baba rózsakertjének elpusztulását Allah ujmutatásának hiszi és kegyelmet gyakorol. Gül Baba terve sikerül, áldását adjn a szerelmesekre. Imádott rózsáiért vérző szive csak akkor nyugszik meg, amikor Gábor és Leila megjósolják néki a jövődőt, mely Gül Baba szemei előtt megelevenedik: a rózsák atyjának sirjára, még késő századok mulva is rózsákkal járnak áldozni a boldog szerelmesek.

Hermann Frigyes

színházi czukrázdája I. emelet



Mierzinsky Ferencz

modern szakszerű fényképészete

Gyárvaros, Andrássy-ut 12. sz.



November hó 27-én

A bajusz.

Énekes játék 3 felvonásban. Irta és zenéjét szerzette: Verő György.

Személyek :

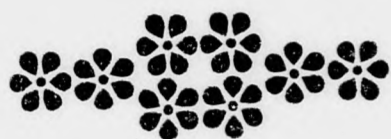
Kozáry József, alkanczellár	Bodonyi Béla
Amália, szül. Stolzenburg grófnő, a neje .	Vágóné M.
Stolzenburg Matilda grófnő, gyámleányuk	Várady Margit
Plachvitz Ottó gróf, Amália unokaöccse	Tihanyi V.
Kozáry Gábor, az alkanczellár unokaöccse	Bársony A.
Ilona, a huga	Dolinay Ilona
Lerchenbach Anasztász báró } fiatal urak	Máthé László
Lanszky Zenó gróf } az alkanczellárnál	Fülöp Sándor
Dominique, inas }	Földes Mihály
Rosette, komorna }	Etsy Emilia
János, Gábor huszárja	Herczegh V.

Első felvonás. Kozáry Gábor és nővére Ilona Bécsben meglátogatják Kozáry Józsefet, kinek neje egy bécsi asszony. Az asszony hugába Matildba beleszeret Kozáry Gábor. Matild szintén megszereti, de azt kívánja Kozárytól, hogy a bajuszát vegye le.

Második felvonás. Matild már-már ráveszi a bajusz levételére Gábort, de Gábor megtudja, hogy Matild csak próbára akarja tenni, s ezért ő viszont Matildot arra kéri tegye le a parókáját. Matild ezt megígéri, de Gábor most őt akarja próbára tenni és az inasa bajuszát borotváltatja le. Mikor ez kiderül Matild szakít Gáborral. Így Ottóhoz kellene Matildnak férjhez mennie, de Ottó Gábor nővérét Ilonkát szereti.

Harmadik felvonás. Matild leutazik Kozáry Gábor birtokára s miután meggyőződött arról, hogy Gábor őt mennyire szereti, eláll tervétől s hozzámegy Gáborhoz.

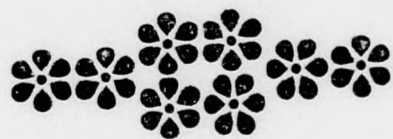
Kiadó!



EMKE'

gyűjtő

legjobb



E. T. A csász. és kir. hadsereg, az áll.
tisztviselők, a posta- és távirda tiszt-
viselői és vasutasok szállítója :: ::


A délvidék legnagyobb női divat, ruhasző-
vet, selyem, vászon, szőnyeg és konfekció
áruháza „a tűzoltó“-hoz

Csendes

Ignác ::

Gyárváros, Kossuth-tér

Szerb templom-épület, a városi villamos
vasut megállóhelye

Városi és megyei telefon
szám  653 